

Interpreter's Call (31/08/2026) Bengali language Full time and Sorani language part time.

ILIAKTIDA AMKE, based on Lesvos, announces a 7-days participation deadline extension until 18th of September 2026 at 15:00 pm for Bengali and Sorani Interpreter jobs openings within the framework of the implementation of the third amendment of the Action: A) "Grant N.P. ILIAKTIDA AMKE for the implementation of Projects:

- 1) "Operation of K.F.A.A. "Vostani" in Lesvos" with OPS code 6016420,**
- 2) " Operation of K.F.A.A. "Limanaki" in Lesvos" with OPS code 6016421,**
- 3) " Operation of K.F.A.A. "Sourada" in Lesvos" with OPS code 6016422,**
- 4) " Operation of K.F.A.A. "Finikas" in Lesvos" with OPS code 6016423,**
- 5) " Operation of K.F.A.A. "Pyrgos" in Lesvos" with OPS code 6016424,**

And inclusion in the program "Program Greece - Asylum, Migration and Integration Fund 2021 - 2027". With a duration of implementation from 01/08/2024 to 31/12/2026.

B) "PYXIDA - Supplementary Support Mechanism of the National Strategy for the protection of unaccompanied minors in Greece" under the Special Action AMIF/2023/SA/1.2.1 MS under pressure – unaccompanied minors, with OPS (MIS) code 6010542 and funding from the "Greece Programme - Asylum, Migration and Integration Fund 2021-2027".

The aim of the project is to house unaccompanied minors, provide food, and support services in Lesvos. Job offer:

Position Title	Position code	Positions
Interpreter: BENGALI	BEN	1 full time (50% at K.F.A.A and 50% at Pyxida)
Interpreter: SORANI	SOR	1 part time (at K.F.A.A)

- **One (1) Interpreter: Bengali to English/French/Greek Full time - face-to-face interpretation at 50% KFAA and 50% Pyxida Center.**
- **One (1) Interpreter: Sorani to English/French/Greek Part time - face-to-face interpretation at K.F.A.A.**

The contract length starts from the day of contract signature until 31st of December 2026 with the option of renewal following the program's extension.

All employees are called to offer their services on the island of Lesvos, city of **Mytilene and the Bengali Interpreter at Pyxida center outside the city**. Iliaktida AMKE may employ the next successful candidate full-time or part-time according with the table if on the date of recruitment or later there are increased interpretation needs for the project. Also, Iliaktida in order to cover the same needs, of the same specialty in related implementation projects (MIS codes: **6057442**), may call for the recruitment of the next candidate according to the ranking table (full or part time according to the projects' needs).

Those interested, complete and sign the application attached to the website, which will get protocol no. upon receipt. Candidates are invited to send electronically (pdf files) the necessary documents **to the e-mail: jobs@iliaktida-amea.gr or handle them at our offices and write on theme: Interpreter 31/08/2026 (pos. code:) until Friday 18th of September 2026 at 15:00 p.m or handle them in person at the offices of Iliaktida address Gymnasiarhou David 26 street, Mytilene.**

Applicants **should** provide the **following documentation**:

1. **Application form** (provided online at the website of Iliaktida)
2. **Identity card or asylum seeker card or refugee ID.**
3. **Curriculum Vitae.**
4. **Affirmation** of (Article 8 of Law 1599/1986) with a **certified true signature** (at KEP office) that: I have not been prosecuted for any felony, and that I have not been convicted by a final court decision for any felony or for the misdemeanors of illegal trafficking of third-country nationals, theft, embezzlement, fraud, extortion, forgery, forgery of certificates, bribery, infidelity, breach of duty, false attestation, slander, money laundering, misdemeanors of articles 187 and 187A of the Criminal Code (Law 4619/2019, A' 95), of the Weapons Law, of the Narcotics Law, as well as for any misdemeanor of Chapter 19 of the Special Part of the Criminal Code. **(provided online at the website of Iliaktida)**

Optional Documents

5. **Language certificates of English, French or Greek language (at least level A1/A2). (optional)**
6. **Proof of job experience** (Certification of the relevant insurance institution and employer's certificate). **(Optional)**
7. **Recommendation letters. (optional)**
8. **Proof of Computer knowledge** in a) Word processing b) excel c) internet. **(optional)**

Successful candidates must also provide a copy of (Greek tax number, AMKA number and the Copy Criminal Record upon their recruitment.

Job description:

- **Professional/technical skills**
 - a) **Apprehension of Greek or English or French language.**
 - b) **Proficient or native knowledge of Arabic, Bengali, Kurmanji or Sorani language.**
 - c) **Job experience on interpretation or translation (optional).**
- **Duties**

- a) Facilitation of communication through interpretation or translation orally mainly or written, of the language spoken by the beneficiaries of the shelters and employees for the apprehension of activities developed by the series provided, the completion of requests and cover of needs.
- b) Interpretation between beneficiaries, the work team, the authorities related to the asylum provision, other authorities implicated in the program of beneficiary support.
- c) Translation of documents related to the program.

Proof of job experience

For **private** sector employees:

- Certificate of previous service from **e-efka** or Certificate from the relevant insurance company, from which the duration of the insurance can be obtained and Employer's Certificate from which the type and duration of the experience can be obtained or.

Employees of the **public sector** can, alternatively, instead of the certificate from the insurance institution, present a certificate from the relevant public sector institution, from which the type and duration of the experience can be obtained.

For **freelancers**:

- Certificate from the relevant insurance company, stating the duration of the insurance
- At least one relevant service contract or vouchers, indicatively covering the duration and type of experience.

When experience has been acquired **abroad**:

For experience similar to that of a specialty acquired abroad, in addition to the other documents required by the above, where appropriate, paragraphs, the applicant shall provide:

(1) Where, under the current legal status of the State, the insurance of workers for a particular occupation or a particular employment relationship is compulsory:

A certificate from the employer employed, stating the time and type of employment of the person concerned and

- Certification of the insurance organization concerned, whether it is a purely state or purely private or mixed insurance scheme.

(2) Where, under the current legal status of the State, the insurance of workers for a particular occupation or a particular employment relationship is optional:

- Certification of the employer in which he was employed, indicating the time and type of employment of the person concerned.

- Declaration of the same in accordance with Article 8 of N.1599 / 1986 which appear exactly working time and the type of experience, the data of the employer, the person or the business name if it is a legal person,
- A certificate issued by the competent authority of the State in which it was employed that insurance for the profession or employment relationship in question is not compulsory under the legislation of that State.

(3) When the experience has been spent on public services of a non-national nature, it can be proved by a certificate of the respective public body.

(4) In the case of workers in a Member State of the European Union, for the recognition of any previous experience, the applicable right to practice in the Member State where the work was provided is applicable. This assessment requires the submission of a relevant certificate by the competent body of the Member State of origin (paragraph 8 of article 17 of Law 2190/1994, as supplemented by paragraph 2 of article 13 of Law 4148 / 2013). The candidate's documents, which relies on experience gained abroad, undergo sharp copies of copies of documents certified by a lawyer and accompanied by an official translation in the Greek language.

The President

Zeimpekis Antonios



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



TAMEY
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ | 2021-2027